

# НАКОНЕЧНИКИ ИЗОЛИРОВАННЫЕ ТИПА НКИ, НВИ, НИК

## Краткое руководство по эксплуатации

**RU**

Наконечники изолированные типа НКИ, НВИ, НИК товарного знака IEK (далее – наконечники) предназначены для оконцевания проводов и кабелей с медными или алюминиевыми жилами сечением от 0,5 до 6,0  $\text{мм}^2$  в электрических цепях переменного и постоянного тока напряжением до 600 В методом обжима (опрессовкой).

Наконечники соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011.

Наконечники относятся к изделиям одновыводным соединительным без дополнительных средств крепления.

Наконечники изготавливаются из медного сплава с последующим лужением в трёх базовых модификациях:

- типа НКИ – наконечник изолированный, луженый типа «кольцо»;
- типа НВИ – наконечник изолированный, луженый типа «вилка»;
- типа НИК – наконечник изолированный, луженый типа «крюк».

В комплект поставки входят: наконечник – 20 или 100 шт. (в индивидуальной упаковке).

Структура условного обозначения:

Наконечник X<sub>1</sub> X<sub>2</sub>-X<sub>3</sub>-н(т):

X<sub>1</sub> – обозначение типа: НКИ, НВИ, НИК;

X<sub>2</sub> – номинальное сечение проводника,  $\text{мм}^2$ ;

X<sub>3</sub> – диаметр контактного стержня;

н – нейлоновые; т – термоусаживаемые.

При монтаже и эксплуатации наконечников необходимо соблюдать требования «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей».

Для обеспечения качества опрессовки, рекомендуется использовать клеммы обжимные для соответствующего типа наконечников (например, клеммы КО-03, -04, -05, -06, -07, -08, -13, -12, -11).

Наконечники ремонту не подлежат.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**

**Производить опрессовку наконечников на провода,  
находящиеся под напряжением.**

**EN**

Insulated lugs of NKI, NVI, NIK types of IEK trademark (hereinafter – lugs) are designed for connecting or terminating wires and cables with copper or aluminum conductors having the cross-section from 0,5 to 6,0 mm<sup>2</sup> in AC and DC electrical circuits with voltage up to 600 V by crimping.

The lugs are classified as a single-ended connecting product without additional fasteners.

The lugs are made of copper alloy with subsequent tinning in three basic modifications:

- NKI type – insulated, tinned ring-type lug;
- NVI type – insulated, tinned fork-type lug;
- NIK type – insulated, tinned hook-type lug.

The batch includes: lug – 20 or 100 pcs. (in the individual packaging).

Legend of an item:

Insulated lug X<sub>1</sub> X<sub>2</sub>-X<sub>3</sub>-n(t):

X<sub>1</sub> – type designation: NKI, NVI, NIK;

X<sub>2</sub> – conductor cross-section, mm<sup>2</sup>;

X<sub>3</sub> – diameter of contact rod;

n – nylon; t – heat-shrinkable.

During the installation and operation of lugs, it is necessary to comply with the requirements of the "Rules of technical operation of electric installations of consumers".

To ensure the quality of crimping, it is recommended to use crimping pliers for the corresponding type of lugs (for example, pliers KO-03, -04, -05, -06, -07, -08, -13, -12, -11).

Lugs are non-repairable.

#### **IT IS FORBIDDEN**

**To crimp lugs on wires being under voltage.**

**KZ**

IEK тауар белгісінің НКИ, НВИ, НИК типті оқшауланған ұштықтары (бұдан әрі – Ұштықтар) қысу әдісімен кернеуі 600 В дейінгі айнымалы және тұрақты токтың электр тізбектерінде қимасы 0,5-тен 6,0 mm<sup>2</sup>-ге дейінгі мыс немесе алюминий талсымы бар сымдар мен кабельді қосуға немесе түйіктауға арналған.

Ұштықтар 004/2011 КО ТР талаптарына сәйкес келеді.

Ұштықтар қосымша бекіту құралдарының бар сымды жалғағыш бұйымдарға жатады.

Ұштықтар мыс қорытпасынан жасалады содан кейін үш негізгі модификацияда қалайыланады:

- НКИ типі – "сақина" түріндегі оқшауланған, қалайыланған ұшы;
- НВИ типі – "шанышқы" түріндегі оқшауланған, қалайыланған ұшы;
- НИК типі – "ілмек" түріндегі оқшауланған, қалайыланған ұшы.

Жеткізу жиынтығына мыналар кіреді: ұшы – 20 немесе 100 дана (жеке қаптамада).

Шартты белгілеу құрылымы:

Ұшы  $X_1 X_2-X_3-n(t)$ :

$X_1$  – типті белгілеу: НКИ, НВИ, НИК;

$X_2$  – номиналды сым қимасы,  $\text{мм}^2$ ;

$X_3$  – байланыс штангасының диаметрі;

$n$  – нейлон;  $t$  – жылуға тәзімді.

Ұштықтарды монтаждау және пайдалану кезінде "Тұтынушылардың электр қондырылышарын техникалық пайдалану ережелерінің" талаптарын сақтау қажет.

Баспақтау сапасын қамтамасыз ету үшін ұштықтардың тиісті түріне арналған қысқыш кенелерді қолдану ұсынылады (мысалы, KO-03, -04, -05, -06, -07, -08, -13, -12, -11 кенелері).

Ұштықтар жөндеуге жатпайды.

**Ұштықтарды көрнеудегі сымдарға баспақтауға  
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

## VII

Đầu cos nối cách điện loại NKI, NVI, NIK nhãn hiệu IEK (sau đây gọi là đầu cos nối) được thiết kế để đầu cuối dây và cáp có ruột dãn bằng đồng hoặc nhôm có tiết diện từ 0,5 đến 6,0  $\text{mm}^2$  trong các mạch điện AC và DC có điện áp đến 600 V bằng cách làm xoắn (uốn nếp).

Đầu cos nối tuân thủ các yêu cầu IEC 60999-1.

Đầu cos nối là sản phẩm kết nối một đầu cuối mà không cần thêm phương tiện gia cố.

Đầu cos làm bằng hợp kim đồng, sau đó được đóng hộp theo ba cách sửa đổi cơ bản:

- NKI – cách điện hình khuyên;
- NVI – ngã ba cách điện;
- NIK – móc cách điện.

Trọn bộ giao hàng gồm: đầu cos nối – 20 hoặc 100 chiếc. (trong bao bì riêng lẻ); hộp chiếu – 1 bản trong bao bì nhóm sản phẩm.

Chỉ có điều kiện:

Đầu cos nối  $X_1 X_2-X_3-n(t)$ :

$X_1$  – kiểu: NKI, NVI, NIK;

$X_2$  – tiết diện của dây dãn uốn cong,  $\text{mm}^2$ ;

$X_3$  – đường kính thanh tiếp xúc;

$n$  – nylon;  $t$  – polyetylen co nhiệt.

Trong quá trình lắp đặt và vận hành đầu cos nối cần phải tuân thủ các yêu cầu của "Quy tắc an toàn và kỹ thuật vận hành hệ thống điện của người tiêu dùng".

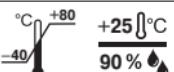
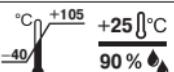
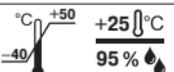
Để đảm bảo uốn có chất lượng cao, nên sử dụng kìm uốn cho loại đầu cos nối tương ứng (ví dụ, kìm KO-03, -04, -05, -06, -07, -08, -13, -12, -11).

Sản phẩm không thể sửa chữa được.

## CẨM

**Tiến hành uốn các đầu Cos nối trên dây sống.**

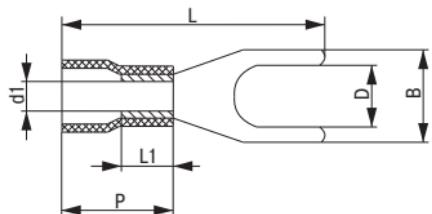
## Технические данные / Technical data / Техникалық деректер / Thông tin kỹ thuật

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Tên chỉ số	Значение / Value / Мағынасы / Giá trị
 Наконечник с ПВХ манжетой / Lug with PVC sleeve / ПВХ манжеті бар көңес / Đầu cos nối với vòng bit PVC	 
	  Все остальные / Other / Қалғанының бәрі / Còn lại
Группа механического исполнения по ГОСТ 17516.1 / Group of mechanical execution / 17516.1 МЕМСТ бойынша механикалық орындау тобы / Nhóm thực hiện cơ học	M3
  Монтаж / Installation / Орнату / Lắp đặt	 
Гарантийный срок (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years / Кеңілдік (сатылған күннен бастап), жылдар / Thời gian bảo hành kể từ ngày bán, năm	3
Срок службы, лет / Service life, years / Қызымет ету мерзімі, жылдар / Tuổi thọ sử dụng, năm	5
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату / Thải bỏ	Путём передачи организациям, занимающимся приёмом и переработкой цветных металлов / By transfer to organizations involved in the reception and processing of non-ferrous metals / Тұсті металдарды қабылдаумен және өндеумен айналысадын үйымдарға беру арқыы / Theo yêu cầu của pháp luật trong lãnh thổ thực hiện

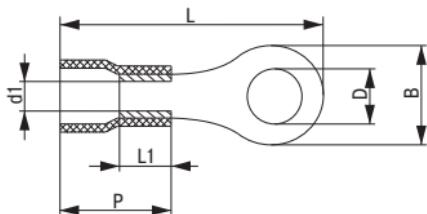
**Габаритные размеры / Overall dimensions / Габаритті өлшемдері / Kích thước tổng thể**

Наименование / Name / Атавы / Tên	Диапазон сечений проводников / Conductor section / Өткізгіштердің көлденең қималарының аукымы / Phạm vi tiết diện dây dẫn	Размеры номинальные / Rated dimensions / Өлшемдері номиналды / Kích thuóc đinh danh, mm							Цвет изоляции / Insulation color / Оқшаулау түсі / Màu cách điện	In, A
		D	B	L	L1	d1	P	S		
НКИ / NKI 1,25-3	0,5...1,5	3,2	5,7	18,4	4,8	1,7	10,4	0,6	Красный / Red / Қызыл / Đỏ	19
НКИ / NKI 1,25-4	0,5...1,5	4,3	6,5	20,7	4,8	1,7	10,4	0,6		19
НКИ / NKI 1,25-5	0,5...1,5	5,3	8,1	21,8	4,8	1,7	10,4	0,6		19
НКИ / NKI 1,25-6	0,5...1,5	6,4	11,7	25,3	4,8	1,7	10,4	0,6		19
НКИ / NKI 2-3	1,5...2,5	3,2	6,8	18,9	4,8	2,3	10,4	0,65	Синий / Blue / Kék / Xanh dương	27
НКИ / NKI 2-4	1,5...2,5	4,3	6,7	19,9	4,8	2,3	10,4	0,65		27
НКИ / NKI 2-5	1,5...2,5	5,3	8,6	23,0	4,8	2,3	10,4	0,65		27
НКИ / NKI 2-6	1,5...2,5	6,4	10,4	25,2	4,8	2,3	10,4	0,65		27
НКИ / NKI 5,5-4	4,0...6,0	4,3	7,3	22,6	6,2	3,4	13,8	0,8	Жёлтый / Yellow / Cáp / Vàng	49
НКИ / NKI 5,5-5	4,0...6,0	5,3	8,8	27,0	6,2	3,4	13,8	0,8		49
НКИ / NKI 5,5-6	4,0...6,0	6,5	11,2	31,3	6,2	3,4	13,8	0,85		49
НКИ / NKI 5,5-8	4,0...6,0	8,4	13,5	34,7	6,2	3,4	13,8	0,85		49
НКИ / NKI 5,5-10	4,0...6,0	10,4	15,1	34,5	6,8	10,4	13,5	1,0		49
НВИ / NVI 1,25-3	0,5...1,5	3,2	5,6	21,8	4,8	1,7	10,4	0,6	Красный / Red / Қызыл / Đỏ	19
НВИ / NVI 1,25-4	0,5...1,5	4,3	6,4	21,7	4,8	1,7	10,4	0,6		19
НВИ / NVI 1,25-5	0,5...1,5	5,3	8,1	21,8	4,8	1,7	10,4	0,6		19
НВИ / NVI 2-4	1,5...2,5	4,3	6,4	22,4	4,8	2,3	10,4	0,65		27
НВИ / NVI 2-5	1,5...2,5	5,3	8,1	22,2	4,8	2,3	10,4	0,65	Синий / Blue / Kék / Xanh dương	27
НВИ / NVI 2-6	1,5...2,5	6,4	9,5	22,1	4,8	2,3	10,4	0,65		27
НВИ / NVI 5,5-4	4,0...6,0	4,3	7,3	25,1	6,2	3,4	13,8	0,8		49
НВИ / NVI 5,5-5	4,0...6,0	5,3	9,0	25,7	6,2	3,4	13,8	0,8		49
НВИ / NVI 5,5-6	4,0...6,0	6,4	9,0	25,6	6,2	3,4	13,8	0,85		49
НИК / NIK 1,25-4	0,5...1,5	4,3	8,0	20,8	—	1,7	10,4	0,6	Красный / Red / Қызыл / Đỏ	19
НИК / NIK 1,25-5	0,5...1,5	5,3	8,0	20,8	—	1,7	10,4	0,6		19
НИК / NIK 2-4	1,5...2,5	4,3	8,0	20,8	—	1,7	10,4	0,65		27
НИК / NIK 2-5	1,5...2,5	5,3	8,0	20,8	—	1,7	10,4	0,65		27

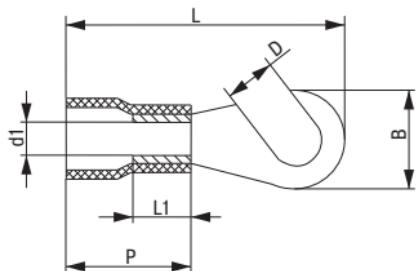
Примечание – S – толщина материала контактной части / Note – S – contact part material thickness / Ескерту – S – контактті бөлік материалының қалындығы / Ghi chú – S – chiều dày vật liệu của phần tiếp xúc



a) НВИ / NVI



b) НКИ / NKI



c) НИК / NIK